

**Zeitschrift:** Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 27 (1954)

**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : officielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Ähre

Offizielle Mitteilungen des Verbandes  
Schweizerischer Fouriergehilfen



Zentralvorstand: Postfach Zürich 22, Postcheckkonto VIII 30694

Zentralpräsident:

Wm. Hauser Hermann, Im Heuried 51, Zürich 55, Tel. Privat (051) 33 33 02, Geschäft 25 16 10

Technische Leiter:

Hptm. Schudel W., Kinkelstraße 26, Zürich 6, Tel. Geschäft 24 77 50, Privat 26 41 46

Hptm. Graf Hans, Ekkehardstraße 8, Zürich 6, Tel. Geschäft 27 07 33, Privat 28 08 11

---

## Zentralvorstand

12. ordentliche Generalversammlung des Verbandes Schweiz. Fouriergehilfen in Herisau vom Samstag/Sonntag, den 29./30. Mai 1954

### PROGRAMM

Samstag, den 29. Mai 1954

16.00 Uhr: Präsidial-Konferenz im Bahnhof-Buffet Herisau (1. Stock).

19.30 Uhr: Gemeinsames Nachtessen im Landhaus Herisau.

21.00 Uhr: Beginn der Abendunterhaltung im neurenovierten Saal des Landhauses Herisau.

Unterhaltung, Tanz und Vergnügen.

Sonntag, den 30. Mai 1954

Frühstück in den zugewiesenen Hotels.

08.30 Uhr: Besammlung beim Rathaus zum Aperitif.

Delegiertenversammlung des Verbandes Schweiz. Fouriergehilfen im Ratsaal Herisau (ca. 5 Minuten vom Bahnhof).

Traktandenliste:

1. Begrüßung und Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der DV von 1953
3. Jahresbericht des Zentralpräsidenten
4. Genehmigung der Jahresrechnung 1953 und des Budgets 1954
5. Festsetzung des Jahresbeitrages für 1955 und des Anteiles an den Zentralvorstand
6. Décharge-Erteilung an den Zentralvorstand
7. Wahlen: a) des Zentralpräsidenten; b) des Vizepräsidenten; c) der übrigen Mitglieder des Zentralvorstandes
8. Bericht des technischen Leiters des ZV über unsere Tätigkeit
9. Stellungnahme zu allen, den Zentralvorstand berührenden Fragen.
10. Festlegung der Delegiertenversammlung im Jahre 1955 und Bestimmung der Kontrollstelle.
11. Anträge.
12. Diverses.

12.00 Uhr: Bankett auf der Schwägalp.

Fahrt mit der Schwebebahn auf den Säntis. Längerer Aufenthalt auf dem Gipfel (2504 m). Rückfahrt nach Herisau.

17.00 Uhr: Schluß des offiziellen Teils der Tagung.

Kosten für die ganze Tagung: Fr. 35.—, für Sonntag allein: Fr. 20.— (alles inbegriffen).

Anmeldungen sind mit genauer Angabe der Adresse und der gewünschten Karte rechtzeitig, nämlich bis 17. Mai 1954 an Kamerad Jakob Glättli, Tobelackerstr. 2, Herisau, einzusenden, unter gleichzeitiger Ueberweisung des erforderlichen Betrages auf Postcheckkonto IX 2202, Verband Schweiz. Fouriergehilfen, Sektion Ostschweiz, DV 1954, Herisau.

Das Tragen der Uniform ist für 29./30. Mai 1954 durch das EMD gestattet worden. Für die Teilnehmer sämtlicher Veranstaltungen ist das Tragen der Uniform (Ausgangstenu) obligatorisch. Die Stimmkarte wird den Delegierten vor der Versammlung ausgehändigt. Bahnfahrt in Uniform zur halben Taxe.

*Sektion Ostschweiz und Zentralvorstand.*

*Sektionswettkampf 1954 — Hausaufgabe.* Bis zum 31. März 1954, der ursprünglich festgesetzte Termin mußte auf Begehren verschiedener Sektionen um einen Monat verlängert werden, sind nachstehende, für den Wettkampf zählende Lösungen eingegangen: Sektion Aargau 7 (im Vorjahr 6), Basel 14 (7), Bern 25 (26), Graubünden 28 (30), Ostschweiz 33 (42), Solothurn 23 (42), Zentralschweiz 2 (6), Zürich 25 (34), Total 157 (193).

Die eingereichten Lösungen werden den Mitgliedern von den technischen Leitern der Sektionen bis Mitte Mai zugestellt, zusammen mit einer Musterlösung, an Hand welcher sich die von der richtigen Lösung abweichenden Positionen ohne weiteres ermitteln lassen.

Für die Bewertung der Aufgabe, wofür im Rahmen des Wettkampfes maximal vier Punkte vorgesehen sind, wurde folgende Beurteilung zugrunde gelegt:

1. Vergütung an die Gemeinde Iggwil für das Kantonmentsstroh	Fr. 93.60	1,0 Punkte
2. Die Lampenentschädigung war (ausgenommen für das K. Z.) auszurichten für	13 Nächte	1,0 Punkte
3. Vergütung für das Einstellen des Traktors	Fr. 12.50	0,5 Punkte
4. Gesamtvergütung für das K. Z. (Raum, Wäsche, Lampen)	Fr. 100.—	0,5 Punkte
5. Formell richtige Darstellung der Abrechnung, gegliedert nach Unterkunftsgebern gemäß	V. R. 247	0,5 Punkte
6. Richtiges Schlußergebnis	Fr. 947.40 oder Fr. 1043.40	0,5 Punkte
Total		<u>4,0 Punkte</u>

Die technischen Leiter der Sektionen sind gerne bereit, allfällige, sich aus der vorliegenden Lösung ergebende Fragen zu beantworten.

*Der technische Leiter des Z. V.*

## **Sektion Bern**

*Präsident: Gfr. Kaufmann Hans, Obermattstraße 1, Bern 18  
Tel. (031) 66 29 63, Postcheckkonto III 133 18*

*Versammlungs- und Stammlokal: Restaurant «zu Kaufleuten», Herrengasse 36, Bern.*

*Zusammenkunft: Am ersten Freitag jedes Monats.*

Als besondere Abwechslung in unserer außerdienstlichen Tätigkeit, führen wir Samstag, den 15. Mai 1954 eine Felddienstübung mit Kompaß und Karte durch. Nähere Einzelheiten wie Zeit- und Treffpunkt geben wir rechtzeitig noch mit besonderer Einladung bekannt.

Für die Bielerkameraden steht im Mai ein Kursabend bevor. Oblt. Qm. A. Karlen wird die Erstellung des Vpf. Beleges «Standort und Bestand» instruieren. Bekanntgabe des Datums erfolgt noch durch schriftliche Einladung.

*Der Vorstand.*

## **Sektion Graubünden**

*Präsident: Gfr. Schiebel Heinrich, Schönmattweg 1, Chur  
Tel. (während Bürozeit) 081/2 21 21, Postcheck X 5229*

*Nächste Veranstaltungen:* Wir verweisen auf unsere Vorausmeldung in Nr. 4 des «Fouriers» und machen hier nochmals ausdrücklich auf die im Rahmen eines Bluest-Ausfluges am 15./16. Mai 1954 nach Scharans vorgesehene Felddienstübung aufmerksam. Abends ist eine Kochdemonstration vorgesehen mit Kritik beim Nachtessen, anschließend gemütlicher Abendhock bei Kamerad Rico Gees in Scharans. Nach gründlicher Nachtruhe und einem selbstzubereiteten Frühstück werden wir eine freie Karabinerschießübung (Scheiben A und B) abhalten und anschließend in unbekanntem Gelände mit Karte und Kompaß unsere Kenntnisse auffrischen. Mit Rücksicht auf die höher gestellten Anforderungen beim Sektionswettkampf 1954 ist dieser Uebungsvormittag von größter Wichtigkeit und wir bitten daher um möglichst vollzähliges Mitmachen. Die Kosten werden sich in ganz bescheidenem Rahmen halten. Wegen Beschaffung der Vpf.-Mittel, der Munition usw. und der

Organisation des «Transportes» erbitten wir die Anmeldungen bis spätestens am 11. Mai an den Vorstand.

Am 29./30. Mai 1954 findet in Herisau die Delegiertenversammlung unseres Verbandes statt. Kameraden, die an dieser Veranstaltung teilzunehmen wünschen, wollen sich ebenfalls möglichst umgehend bei unserem Vorstand anmelden, damit unsere offiziellen Delegierten bezeichnet werden können.

Am gleichen Wochenende, d. h. am 29./30. Mai wird in Chur die Delegiertenversammlung des SFV abgehalten. Im Sinne eines Gegendiens haben wir uns bereit erklärt, unseren Bündner-Kameraden des SFV für das Delegiertenschießen am Samstagnachmittag die erforderliche Anzahl Funktionäre zu stellen. Wir bitten alle Kameraden, an die der Ruf um Mithilfe ergeht, prompt zuzusagen. Ferner sind wir zur Teilnahme an der Abendunterhaltung im Hotel Steinbock freundlich eingeladen worden und werden dort so zahlreich vertreten sein, wie unsere Kameraden vor zwei Jahren an unserer DV in Chur und Flims. Anmeldungen zwecks Verabfolgung der entsprechenden Ausweiskarten nehmen unsere Vorstandsmitglieder entgegen.

Die Schießsektion des UOV Chur, bei dem die meisten von uns das Schießobligatorium erfüllen, hat die Uebungstage publiziert; die nächsten Uebungen finden im neuen Schießstand auf dem Roßboden am 9. Mai, 07.00 bis 11.30 Uhr; 23. Mai, 07.00 bis 11.30 Uhr; 12. Juni, 14.00 bis 18.00 Uhr; 13. Juni, 07.00 bis 11.30 Uhr, statt. Wir bitten unsere Kameraden, die Erfüllung ihres «Obligatorischen» nicht auf den letztmöglichen Termin hinauszuschieben.

Der Vorstand.

## **Sektion Ostschweiz**

*Präsident: Dörig David, Schützengasse 4, St. Gallen  
Postcheck IX 102 25*

*Mutationen: Eintritt: Lüthi Max, Frauenfeld. Wir heißen unsern neuen Kameraden in unserer Sektion herzlich willkommen.*

*DV in Herisau vom 29./30. Mai 1954. Der Vorstand erwartet einen großen Aufmarsch unserer Sektionsmitglieder an der diesjährigen DV. Das vielseitige Programm wird zweifellos den größten Teil unserer Kameraden interessieren.*

*Der Vorstand.*

## **Sektion Solothurn**

*Präsident: Gfr. Rüegger Urs, Buchdrucker, Westbahnhofstraße 7, Solothurn  
Tel. Privat 2 53 59, Geschäft 2 11 44, Postcheckkonto Va 2713*

*Mutationen: Eintritt: Vogel Markus, Gerlafingen. Wir heißen Kamerad Vogel in unserer Sektion kameradschaftlich willkommen und hoffen in ihm einen arbeitsfreudigen Fouriergehilfen zu wissen.*

*Versammlung mit Vortrag vom 13. März 1954 in Olten. Eine flotte Anzahl Kameraden fanden sich zu dieser sehr interessanten Veranstaltung zusammen. In der dem Vortrag von dem techn. Leiter, Oblt. Qm. Franz Jeker, vorangegangenen Versammlung wurde Rückschau gehalten auf unsere Verbandsarbeit, wobei ein Antrag zu Handen der DV. in Herisau beschlossen wurde. Anderseits mußten wir leider schon wieder Abschied nehmen vom sehr kurzen Gastspiel des techn. Leiters für den untern Kantonsteil, Oblt. Qm. Albert John, der bereits wieder in Zürich seine reiche Tätigkeit entfaltet. Wir danken an dieser Stelle Kamerad Albert John für seine flotte und begeisternde Arbeit, die er für uns geleistet hat und wünschen ihm und seiner geschätzten Familie ein bestes Fortkommen. Betreffend der Beschickung der DV. in Herisau wurden die diesbezüglichen Beschlüsse gefasst.*

*In seinem sehr interessanten Vortrag: «Rückschub — Nachschub» gab uns der technische Leiter sehr viel mit, das wir sicher gebrauchen können und manchem Rechnungsführer von Nutzen sein wird. Wir möchten diesen Vortrag Oblt. Franz Jeker bestens danken und wünschen, daß er diesen vor einem womöglich größern Zuhörerkreis halten könnte.*

*Gebirgsübung 1954. Als Datum ist der 7./8. August 1954 vorgesehen und führt uns in die Mutthornhütte. Der Preis wird sehr niedrig gehalten und wir bitten die Kameraden, die Interesse für die Teilnahme haben, sich beim Präsidenten unverzüglich anzumelden, damit die entsprechenden Vorbereitungen getroffen werden können. Ende des Anmeldetermin: 1. Juni 1954.*

*Herzliche Gratulation:* Die Sektion Solothurn möchte es nicht außer Acht lassen und ihrem mutigen und unentwegten Kameraden und *Ehrenpräsidenten Georges Bachmann in Solothurn* zu seinem am 31. Mai erfüllten 60. Geburtstag herzlich zu gratulieren. Was Georges Bachmann für Sektion und Verband geleistet hat, ist sehr verdient und es ist schade, daß unser dennoch mit einem jungen Herz kämpfenden Kamerad, leider die Altersgrenze erreicht hat. Wir wissen aber, daß Du lieber Georges, dennoch fest zu uns hältst. Wir wünschen Dir und den Deinen in alle Zukunft alles Gute,

*Der Vorstand.*

## Sektion Zürich

*Präsident: Meister Karl, Riedthofstraße, Regensdorf  
Tel. Privat 94 41 95, Postcheckkonto 349 10*

*Stammtisch in Zürich:* Rest. Urania, 1. Stock, am 1. Dienstag jedes Monats ab 20 00 Uhr.

*Stammtisch in Winterthur:* Rest. »Terminus« am 1. Montag jedes Monats ab 20 00 Uhr.

*Stammtisch in Schaffhausen:* Am 1. Donnerstag jedes Monats im Hotel »Bahnhof«.

*Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilt:* Hptm. E. Brunner, Schönbodenstr. 20, Rapperswil, Telefon: Privat (055) 2 29 14, Geschäft 93 03 05.

*Außerdienstliche Tätigkeit:* Im Monat Mai finden folgende Veranstaltungen statt: *Donnerstag, den 13. Mai 1954 im Restaurant Urania, 1. Stock, 20.15 Uhr* Arbeitsabend: 1. Allgemeine Fragen (VR und AH mitbringen); 2. Theorie: Kartenlese- und Kompaßübung.

*Sonntag, den 23. Mai, 08.00 Uhr, Uebung im Feld.* Besammlung: Allmend Fluntern (Tramstation) praktische Kartenlese- und Kompaßübung. Wir verweisen auf unser Zirkular, welches Ihnen bereits am 20. 4. 1954 zugestellt wurde.

*Sektions Wettkampf.* Kameraden, die das Gewehrschießen für den Sektionswettkampf in einem Schießverein absolvieren wollen sind gebeten, das Standblatt bei unserem techn. Leiter Herrn Hptm. Brunner anzufordern.

Der Bericht über die Besichtigung der kant. Strafanstalt Regensdorf erfolgt im Juni-«Fourier».

Wir möchten allen Kameraden nochmals in Erinnerung rufen, unsere Veranstaltungen und Arbeitsabende rege zu besuchen und das Schießen für den Sektionswettkampf zu absolvieren.

*Der Vorstand.*

The advertisement features a central illustration of various vegetables including potatoes, onions, carrots, and a large head of cabbage. To the left, there's a small inset showing a tray of boiled potatoes. At the top left, there's a logo consisting of a shield with the letters 'SGG' and a small figure. To the right of the logo, the text reads 'KERZERS (FR)' and 'Tel. (031) 69 53 61'. Below this, the text 'Sauerkraut Frühgemüse Kartoffeln' is listed, followed by 'in einwandfreier Qualität' and 'direkt vom Produzenten'.